

essentiel 

Tondeuse barbe / Beard trimmer /
Recortadora para barba /
Bartschneider / Baardtrimmer

ETB2



Notice d'utilisation / User guide / Instrucciones de
uso / Bedienungsanleitung / Gebruiksaanwijzing

votre produit

Contenu de la boîte

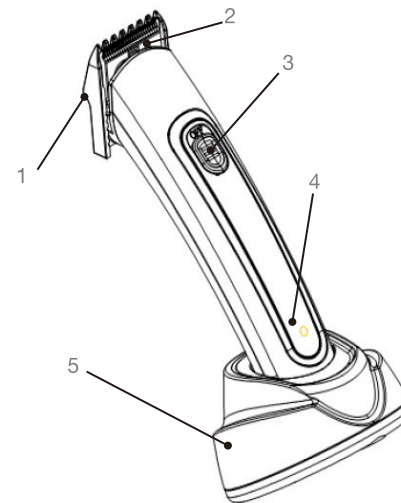
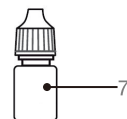
- 1 tondeuse à barbe
- 1 guide de coupe
- 1 brosse de nettoyage
- 1 burette d'huile
- 1 socle de charge
- 1 adaptateur secteur
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

- Utilisation sur secteur ou batterie rechargeable
- Temps de charge : 1 h 30
- Autonomie : 1 h 30
- 1 guide de coupe réglable de 3 à 7 mm
- 5 hauteurs de coupe : 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm, 7 mm
- Tête amovible
- Bouton marche/arrêt (« ON/OFF »)
- Fonction directe avec adaptateur
- Chargeur secteur :
 - Modèle : ZD5C050100EUE
 - Entrée : 100-240 V~ 50/60 Hz 0,2 A
 - Sortie : 5,0 V $\overline{\overline{\quad}}$ 1000 mA

description de l'appareil

1. Guide de coupe
2. Lames
3. Bouton marche/arrêt
4. Témoin lumineux de charge
5. Socle de charge
6. Brosse de nettoyage
7. Burette d'huile



utilisation

Cet appareil peut-être utilisé en le branchant sur le secteur ou grâce à sa batterie rechargeable.

Branchement/charge

Chargement de la batterie :

1. Branchez le connecteur de l'adaptateur au socle de charge, déposez le socle de charge sur une surface plane et stable, puis branchez l'adaptateur à la prise de courant.
2. Insérez la tondeuse dans le socle de charge.
3. Pendant le temps de chargement, un témoin lumineux de charge s'allume en rouge. Lorsque la chargement est terminé, le témoin lumineux devient vert.

ATTENTION :

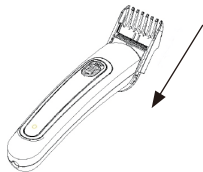
- Le temps de chargement normal est de **1 h 30**. Afin de ne pas endommager les batteries, il est conseillé de ne pas dépasser cette durée de chargement.

Fonction directe avec adaptateur :

Si en cours d'utilisation, votre appareil s'est totalement déchargé, vous avez la possibilité de brancher votre tondeuse sur le secteur. Il vous suffit de brancher le connecteur de l'adaptateur à la tondeuse, puis de brancher l'adaptateur à la prise de courant.

Installer/enlever le guide de coupe

1. Installez le guide de coupe en le glissant vers le bas le long des lames, comme dans le schéma ci-contre :



2. Enlevez le guide de coupe en le glissant vers le haut le long des lames, comme dans le schéma ci-contre :



ATTENTION : éteignez et débranchez l'appareil lorsque vous installez ou retirez des accessoires.

Ajuster la hauteur de coupe



Guide de coupe

1. Pour installer le guide de coupe sur les lames, faites glisser les lames dans le guide de coupe grâce aux gouttières latérales prévues à cet effet.
 2. Pour ajuster la hauteur de coupe, poussez ou tirez le guide de coupe en fonction des repères inscrits sur le côté du guide de coupe.
- Vous disposez de 5 hauteurs de coupe : 3, 4, 5, 6 et 7 mm.

Utilisation de la tondeuse



Attention : La tondeuse ne doit pas être utilisée sous la douche.

1. Ajustez la hauteur de coupe à l'aide du guide de coupe. Lors de la première utilisation de l'appareil, nous vous conseillons de choisir la hauteur de coupe maximale (position 7 mm). Vous pourrez ensuite passer à des hauteurs de coupe inférieures.
2. Pour allumer la tondeuse, poussez le bouton vers le haut en position "ON" (Marche).
3. Placez la partie plate du guide de coupe contre la peau et, sans appuyer trop fort, déplacez la tondeuse lentement dans le sens inverse de la pousse des poils.
4. Pour éteindre la tondeuse, poussez le bouton vers le bas en position "OFF" (Arrêt).

A noter : il est possible que la tondeuse chauffe lors de son utilisation et/ou durant le temps de charge, ce qui est normal.

Conseils d'utilisation

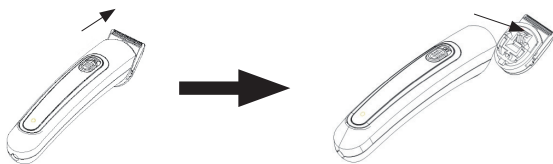
- Effectuez plusieurs passages si nécessaire.
- Utilisez la tondeuse sur une peau parfaitement sèche.
- Pour éviter de vous blesser, n'effectuez pas de gestes rapides.

nettoyage et entretien

Nettoyage

- Ne pas immerger la tondeuse dans l'eau ou tout autre liquide.
- Avant de procéder au nettoyage, l'appareil doit être éteint et débranché.

1. Retirez le guide de coupe pour retirer les poils accumulés. Pour cela, poussez le guide de coupe vers le haut pour le retirer délicatement.
2. La tête de coupe est amovible : pour la retirer, poussez la tête de coupe selon le schéma ci-dessous :

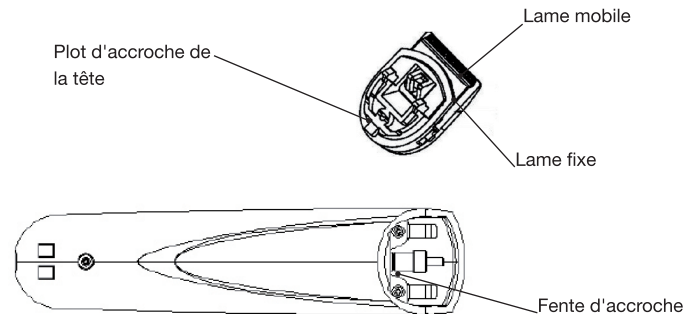


3. Utilisez la brosse fournie avec la tondeuse pour nettoyer le guide de coupe et les lames de la tête de coupe.

ATTENTION

- N'utilisez jamais d'alcool, de solvant ou de produits abrasifs pour nettoyer votre appareil.
- Nettoyez le corps de l'appareil régulièrement avec un chiffon légèrement humide puis séchez-le avec un chiffon sec.

4. Pour replacer la tête sur le corps de la tondeuse, placez le plot d'accroche de la tête dans la fente prévue à cet effet sur le corps de la tondeuse (voir schéma suivant), puis appuyez légèrement, jusqu'au clic de verrouillage.



Lubrification


Il est recommandé d'huiler légèrement les lames de temps en temps avec une goutte d'huile. Vous pouvez utiliser pour cela la burette d'huile fournie avec le produit, ou de l'huile de vaseline, de l'huile spéciale pour tondeuse à cheveux ou de l'huile spéciale pour machine à coudre. Faites fonctionner la tondeuse quelques secondes puis, essuyez le surplus d'huile avec un papier absorbant.

your product

Contents of the box

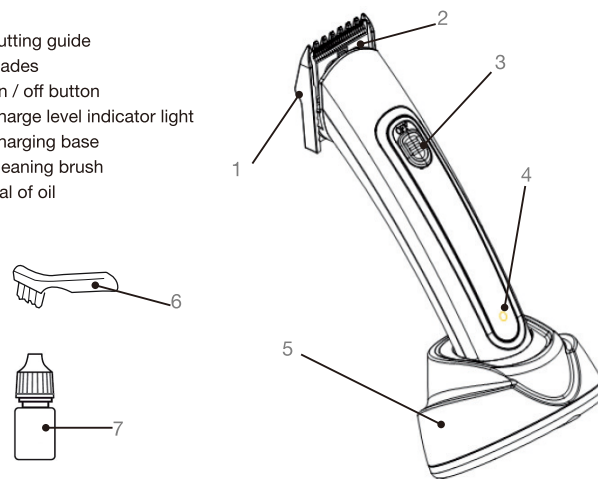
- 1 beard trimmer
- 1 cutting guide
- 1 cleaning brush
- 1 vial of oil
- 1 charging base
- 1 mains adapter
- 1 set of operating instructions

Technical features

- Use with mains power or rechargeable battery
- Charging time: 1 hr 30 mins
- Battery life: 1 hr 30 mins
- 1 cutting guide, adjustable from 3 to 7 mm
- 5 cutting lengths: 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm, 7 mm
- Removable head
- "ON/OFF" button
- Direct function via adapter
- Mains charger:
 - Model: ZD5C050100EUE
 - Input: 100-240 V~ 50/60 Hz 0.2 A
 - Output: 5.0 V  1000 mA

description of the appliance

1. Cutting guide
2. Blades
3. On / off button
4. Charge level indicator light
5. Charging base
6. Cleaning brush
7. Vial of oil



use

This appliance can be used by plugging it into the mains or via its rechargeable battery.

Plugging in/charging

Charging the battery:

1. Plug the adapter connector into the charging base, place the charging base on a flat, stable surface, then plug the adapter into a power socket.
2. Insert the trimmer into the charging base.
3. During charging, a charging indicator light lights up red. When charging is finished, the indicator light turns green.

WARNING:

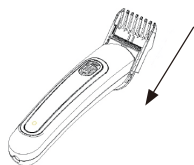
- The normal charging time is 1 h 30 mins. In order not to damage the batteries, you are advised not to exceed this charging time.

Direct function via adapter:

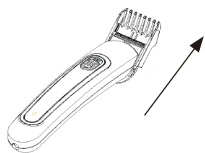
If during use, your appliance is completely discharged, you can plug your trimmer into the mains. Just plug the adapter connector into the trimmer, then plug the adapter into the power socket.

Installing/removing the cutting guide

1. Install the cutting guide by sliding it downwards along the blades, as indicated in the diagram opposite:



2. Remove the cutting guide by sliding it upwards along the blades, as indicated in the diagram opposite:



WARNING: switch off and unplug the appliance when you are installing or removing accessories.

Adjusting the cutting length



Cutting guide

1. To install the cutting guide on the blades, slide the blades into the cutting guide using the side grooves provided for this purpose.
2. To adjust the cutting length, push or pull the cutting guide following the marks on the side of the cutting guide.

There are 5 cutting lengths: 3, 4, 5, 6 and 7 mm.

Use of the trimmer



Please note: The trimmer must not be used in the shower.

1. Adjust the cutting length using the cutting guide. When using the appliance for the first time, we advise you to choose the maximum cutting length (7 mm position). You can then move on to lower cutting lengths.
2. To switch on the trimmer, push the button upwards to the "ON" position.
3. Place the flat part of the cutting guide against your skin and, without pressing too hard, move the trimmer slowly in the opposite direction to hair growth.
4. To switch off the trimmer, push the button downwards to the "OFF" position.

Please note: the trimmer may heat during use and/or during charging, this is normal.

Advice for use

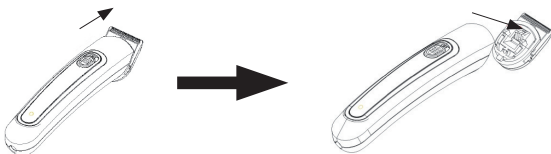
- Go over the area several times if necessary.
- Use the trimmer on perfectly dry skin.
- To avoid injuring yourself, do not make rapid movements.

cleaning and maintenance

Cleaning

- Do not immerse the trimmer in water or any other liquid.
- Before cleaning, the appliance must be switched off and unplugged.

1. Remove the cutting guide to remove the accumulated hair. To do this, push the cutting guide upwards to remove it carefully.
2. The cutting head is removable: to remove it, push the cutting head as indicated in the following diagram:

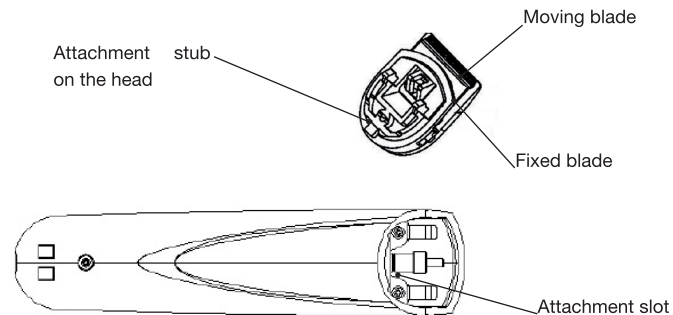


3. Use the brush supplied with the trimmer to clean the cutting guide and the blades of the cutting head.

WARNING

- Never use alcohol, solvents or abrasive products to clean your appliance.
- Clean the body of the appliance regularly with a slightly damp cloth than dry it with a dry cloth.

4. To replace the head onto the body of the trimmer, place the attachment stub in the slot provided on the body of the trimmer (see following diagram), then press lightly until it clicks into place.



Lubrication

You are recommended to oil the blades lightly from time to time with a drop of oil. For this you can use the vial of oil provided with the product, or vaseline oil, or special hair clipper oil or special sewing machine oil. Turn on the trimmer for a few seconds, then wipe away the surplus oil with absorbent paper.


su producto

Contenido de la caja

- 1 recortadora para barba
- 1 guía de corte
- 1 cepillo de limpieza
- 1 frasco de aceite
- 1 base de carga
- 1 adaptador de alimentación
- 1 manual de instrucciones

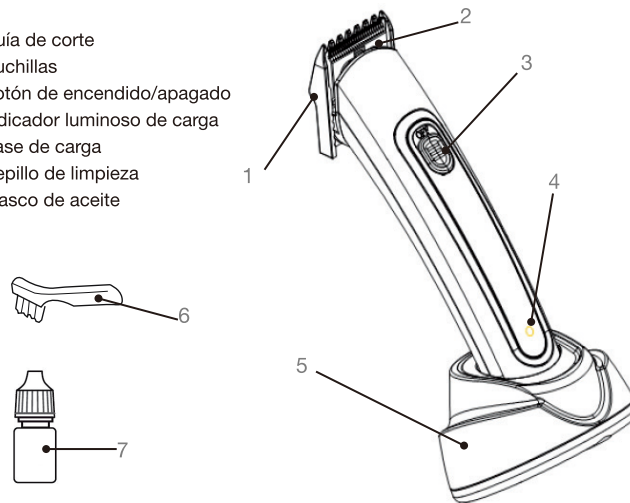
Características técnicas

- Funcionamiento con batería recargable o conectada a la corriente
- Tiempo de carga: 1 h 30
- Autonomía: 1 h 30
- 1 guía de corte ajustable de 3 a 7 mm
- 5 longitudes de corte: 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm, 7 mm
- Cabezal extraíble
- Botón de encendido/apagado («ON/OFF»)
- Funcionalidad directa con adaptador
- Cargador de red:

- Modelo: ZD5C050100EUE
- Entrada: 100-240 V ~ 50/60 Hz 0,2 A
- Salida: 5,0 V  1000 mA

descripción del aparato

1. Guía de corte
2. Cuchillas
3. Botón de encendido/apagado
4. Indicador luminoso de carga
5. Base de carga
6. Cepillo de limpieza
7. Frasco de aceite



utilización

Este aparato puede ser utilizado conectándolo a la corriente o con la batería recargable.

Conexión/carga

Carga de la batería:

1. Conecte la toma del adaptador a la base de carga, ponga la base de carga sobre una superficie plana y estable y después enchufe el adaptador a la toma de corriente.
2. Coloque la recortadora para barba sobre la base de carga.
3. Durante la carga, el indicador luminoso se ilumina de color rojo. Cuando termina de cargarse, el indicador se ilumina de color verde.

ATENCIÓN:

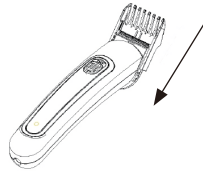
- El tiempo de carga normal es de 1 h 30. Con el fin de evitar dañar las baterías, aconsejamos no superar este tiempo de carga.

Funcionalidad directa con adaptador:

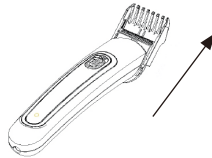
Si mientras está utilizando el aparato se agota la batería, puede enchufar la recortadora para barba a la corriente. Para ello, conecte el adaptador a la recortadora y después enchufe el adaptador a la toma de corriente.

Colocar/retirar la guía de corte

1. Instale la guía de corte deslizándola hacia abajo a lo largo de las cuchillas como en el dibujo:

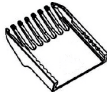


2. Retire la guía de corte deslizándola hacia arriba a lo largo de las cuchillas como en el dibujo:



ATENCIÓN: apague y desenchufe el aparato cuando vaya a colocar o retirar algún accesorio.

Ajustar la longitud de corte



Guía de corte

1. Para colocar la guía de corte sobre las cuchillas, deslice las cuchillas por la guía de corte con la ayuda de las ranuras laterales previstas a este efecto.
2. Para ajustar la longitud de corte, deslice la guía de corte hacia arriba o hacia abajo seleccionando la longitud deseada en función de los puntos de referencia del lateral de la guía.

Dispone de 5 longitudes de corte: 3, 4, 5, 6 y 7 mm.

Utilización de la recortadora para barba



Atención: No utilice la recortadora para barba en la ducha.

ES

1. Ajuste la longitud de corte con la ayuda de la guía de corte. Cuando vaya a utilizar el aparato por primera vez, le aconsejamos que seleccione la longitud de corte máxima (7 mm). Después podrá seleccionar una longitud de corte menor.
2. Para encender la recortadora para barba, deslice el botón hacia arriba hasta la posición «ON» (encendido).
3. Ponga la parte plana de la guía de corte contra la piel y, sin presionar demasiado, desplace la recortadora lentamente en sentido contrario al crecimiento del pelo.
4. Para apagar la recortadora para barba, deslice el botón hacia abajo hasta la posición «OFF» (apagado).

Nota: es posible que la recortadora para barba se caliente durante el uso o durante el tiempo de carga, lo cual es normal.

Consejos de uso

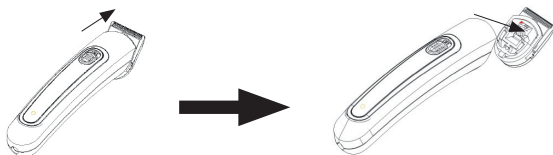
- Pase la recortadora por la barba varias veces si es necesario.
- Utilice la recortadora sobre la piel totalmente seca.
- Para evitar lesiones, no realice gestos rápidos.

limpieza y mantenimiento

limpieza

- No sumerja la recortadora para barba en agua o en cualquier otro líquido.
- Apague y desenchufe el aparato antes de proceder a su limpieza.

1. Para quitar los pelos acumulados, retire con cuidado la guía de corte empujándola hacia arriba.
2. El cabezal de corte es extraíble: para retirarlo, empujélo tal como se muestra en el dibujo.

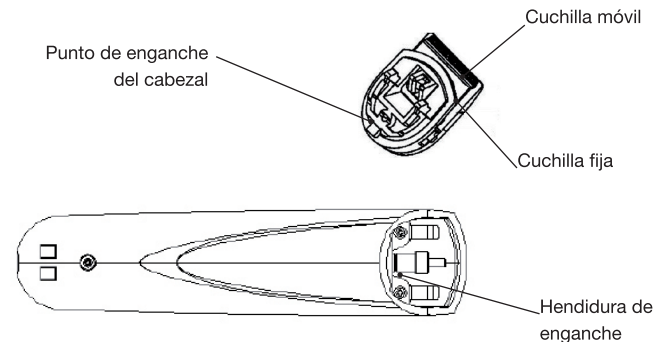


3. Utilice el cepillo suministrado con la recortadora para barba para limpiar la guía de corte y las cuchillas del cabezal.

¡ATENCIÓN!

- Nunca utilice alcohol, disolventes o productos abrasivos para limpiar el aparato.
- Limpie el cuerpo del aparato regularmente con la ayuda de un trapo ligeramente humedecido y después séquelo con un paño seco.

4. Para volver a colocar el cabezal en el cuerpo de la recortadora para barba, introduzca el punto de enganche del cabezal en la hendidura prevista a este efecto del cuerpo de la recortadora (ver dibujo) y después presione ligeramente hasta oír un «clíc» de bloqueo.



Lubricación

Recomendamos lubricar ligeramente las cuchillas cada cierto tiempo con una gotita de aceite. Para hacerlo puede utilizar el frasco de aceite suministrado con el producto o aceite de vaselina, aceite especial para recortadoras de pelo o aceite especial para máquinas de coser. Ponga la recortadora para barba en funcionamiento durante unos segundos y después retire el exceso de aceite con un papel absorbente.

Ihr Produkt

Inhalt

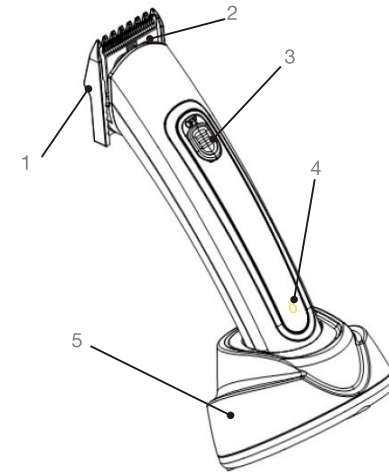
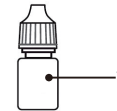
- 1 Bartschneider
- 1 Scherführung
- 1 Reinigungsbürste
- 1 Ölkännchen
- 1 Ladestation
- 1 Netzadapter
- 1 Bedienungsanleitung

Technische Angaben

- Funktioniert mit Strom oder Akku
- Ladezeit: 1 Stunde 30 Min.
- Akkulaufzeit: 1 Stunde 30 Min.
- 1 Scherführung (3 bis 7 mm)
- 5 Trimmmlängen: 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm, 7 mm
- Abnehmbarer Aufsatz
- Ein/Aus-Schalter („ON/OFF“)
- Direktbetrieb mit Adapter
- Stromladegerät:
 - Modell: ZD5C050100EUE
 - Eingang: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,2 A
 - Ausgang: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 1000 mA

Beschreibung des Gerätes

1. Scherführung
2. Klängen
3. Ein/Aus-Knopf
4. Ladestandsanzeige
5. Ladestation
6. Reinigungsbürste
7. Ölkännchen



Verwendung

Dieses Gerät kann mit Strom oder mit Akku betrieben werden.

Anschließen/Laden

Laden der Batterie:

1. Stecken Sie den Adapterstecker in die Ladestation, stellen Sie diese auf eine gerade und stabile Fläche und stecken Sie dann den Adapter in die Steckdose.
2. Stellen Sie den Bartschneider in die Ladestation.
3. Während dem Ladevorgang leuchtet die Ladestandsanzeige rot. Ist der Ladevorgang beendet, wird die Ladestandsanzeige grün.

ACHTUNG:

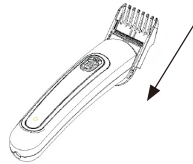
- Die normale Ladezeit beträgt 1 Stunde 30 Min. Um die Batterien nicht zu beschädigen, sollte die genannte Ladedauer nicht überschritten werden.

Direktbetrieb mit Adapter:

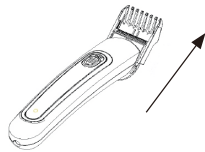
Sollte der Akku während dem Betrieb komplett entladen sein, können Sie den Bartschneider an die Steckdose anschließen. Hierfür einfach den Adapterstecker in den Bartschneider stecken und dann den Adapter an die Steckdose anschließen.

Installieren/Entfernen der Scherführung

1. Zum Installieren der Scherführung schieben Sie sie entlang der Klängen nach unten (siehe Abbildung):



2. Zum Entfernen der Scherführung schieben Sie sie entlang der Klängen nach oben (siehe Abbildung):



ACHTUNG: Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker, bevor Sie Zubehör installieren oder entfernen.

Trimmlänge anpassen



Scherführung

1. Um die Scherführung auf die Klängen zu stecken, lassen Sie die Klängen in der Scherführung bis zu den hierfür vorgesehenen seitlichen Rillen gleiten.
2. Zum Anpassen der Trimmlänge drücken oder ziehen Sie die Scherführung bis zur entsprechenden Markierung seitlich der Scherführung.

Sie können zwischen 5 Trimmlängen wählen: 3, 4, 5, 6 und 7 mm.

Verwendung des Bartschneiders



Hinweis: Verwenden Sie den Bartschneider niemals unter der Dusche.

1. Passen Sie die Trimmlänge mit Hilfe der Scherführung an. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal verwenden, empfehlen wir Ihnen, die maximale Trimmlänge (Position 7 mm) auszuwählen. Anschließend können Sie zu kürzeren Trimmlängen wechseln.
2. Zum Einschalten des Bartschneiders drücken Sie den Schalter nach oben in die Position „ON“ (Ein).
3. Legen Sie den flachen Teil der Scherführung an die Haut und bewegen Sie den Bartschneider, ohne zu starken Druck, langsam entgegen der Haarwuchsrichtung.
4. Zum Ausschalten des Bartschneiders drücken Sie den Schalter nach unten in die Position „OFF“ (Aus).

Hinweis: Möglicherweise wird der Bartschneider während des Betriebs und/oder des Ladevorgangs warm; das ist ganz normal.

Anwendungshinweise

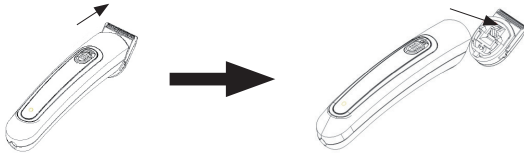
- Gehen Sie, falls notwendig, mehrmals über manche Stellen.
- Verwenden Sie den Bartschneider auf komplett trockener Haut.
- Vermeiden Sie schnelle Bewegungen, um sich nicht zu verletzen.

Reinigung und Instandhaltung

Reinigung

- Den Bartschneider nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen.
- Vor dem Reinigen muss das Gerät ausgeschaltet und ausgesteckt werden.

1. Entfernen Sie die Scherführung, um die angesammelten Haare zu entfernen. Drücken Sie hierfür die Scherführung nach oben und entfernen Sie sie vorsichtig.
2. Der Schneidaufsatz kann abgenommen werden: Um ihn zu entfernen, drücken Sie den Schneidaufsatz wie auf der Abbildung ersichtlich:

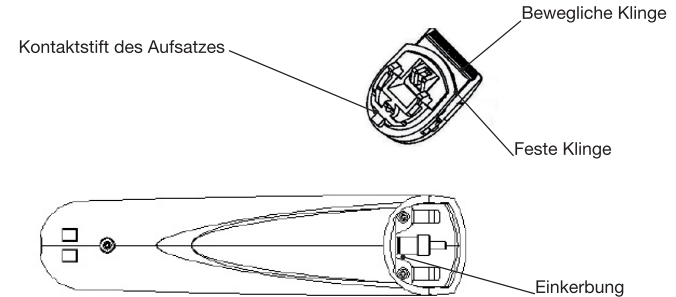


3. Reinigen Sie die Scherführung und die Klingen des Schneidaufsatzes mit der im Lieferumfang enthaltenen Bürste.

ACHTUNG

- Verwenden Sie keinesfalls Alkohol, Lösungs- oder Scheuermittel zum Reinigen des Geräts.
- Reinigen Sie das Gehäuse des Geräts regelmäßig mit einem leicht angefeuchteten Tuch und trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch nach.

4. Um den Aufsatz wieder auf den Bartschneider zu stecken, platzieren Sie den Kontaktstift des Aufsatzes in die hierfür vorgesehene Einkerbung am Gehäuse des Bartschneiders (siehe folgende Abbildung) und drücken Sie leicht, bis er mit einem Klick einrastet.



Ölen

Es wird empfohlen, die Klingen von Zeit zu Zeit mit einem Tropfen Öl leicht zu ölen. Hierfür können Sie das im Lieferumfang enthaltene Ölkännchen oder aber Vaseline, Spezialöl für Haartrimmer oder Spezialöl für Nähmaschinen verwenden. Lassen Sie den Bartschneider ein paar Sekunden laufen und entfernen Sie dann das überschüssige Öl mit Küchenkrepp.

uw product

Inhoud van de doos

- 1 baardtrimmer
- 1 opzetkam
- 1 reinigingsborstel
- 1 olieflesje
- 1 oplaadvoet
- 1 netadapter
- 1 handleiding

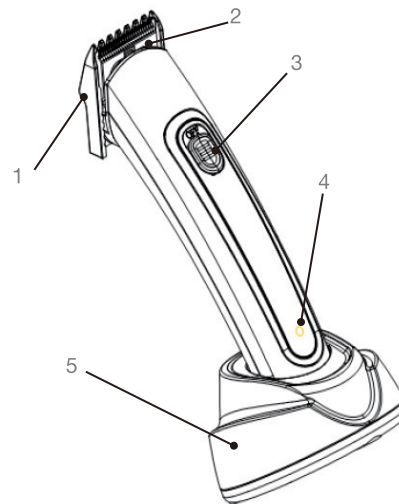
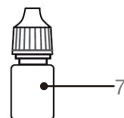
Technische kenmerken

- Gebruik op het lichtnet of met oplaadbare accu
- Oplaadtijd: 1 u 30 min
- Autonomie: 1 u 30 min
- 1 opzetkam instelbaar tussen 3 en 7 mm
- 5 trimhoogtes: 3 mm, 4 mm, 5 mm, 6 mm, 7 mm
- Afneembare kop
- Aan/uit-knop ("ON/OFF")
- Directe functie met adapter
- Netlader:

- Model: ZD5C050100EUE
- Ingang: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,2 A
- Uitgang: 5,0 V $\overline{\text{---}}$ 1000 mA

beschrijving van het apparaat

1. Opzetkam
2. Trimbladen
3. Knop aan / uit
4. Controlelampje opladen
5. Laadvoet
6. Reinigingsborstel
7. Olieflesje



NL

gebruik

Dit apparaat kan gebruikt worden via het lichtnet of met behulp van zijn oplaadbare accu.

Aansluiten/opladen

De batterij opladen:

1. Steek de stekker van de adapter in de oplaadvoet, plaats de oplaadvoet op een stevige, vlakke ondergrond en steek de stekker van de adapter in het stopcontact.
2. Plaats de trimmer in de oplaadvoet.
3. Tijdens het opladen is het controlelampje van het opladen rood. Zodra het opladen voltooid is, wordt dit controlelampje groen.

OPGELET:

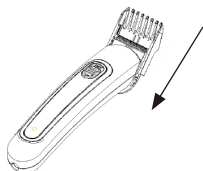
- Normaliter duurt het opladen 1 uur 30 min. Om de accu's niet te beschadigen, is het aan te raden deze oplaadtijd niet te overschrijden.

Directe functie met adapter:

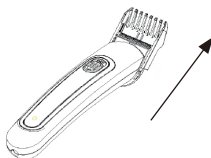
Indien tijdens het gebruik uw apparaat volledig ontladen is, kunt u uw trimmer ook op het lichtnet aansluiten. Steek daarvoor de stekker in de adapter van de trimmer en daarna de stekker van de adapter in het stopcontact.

Plaatsen/verwijderen van de opzetkam

1. Plaats de opzetkam door deze via de trimbladen naar beneden te schuiven, zoals in het schema hiernaast:

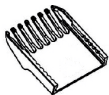


2. Plaats de opzetkam door deze via de trimbladen naar boven te schuiven, zoals in het schema hiernaast:



OPGELET: schakel het apparaat uit wanneer u de accessoires plaatst of verwijdert en schakel het daarna weer in.

De trimhoogte aanpassen



Opzetkam

1. Voor het plaatsen van de opzetkam op de trimbladen schuift u deze in de opzetkam via de hiervoor bedoelde rails aan de zijkant.
2. Om de trimhoogte aan te passen, duwt of trekt u aan de opzetkam aan de hand van de op de zijkant van de opzetkam aangegeven streepjes.

Er zijn 5 verschillende trimhoogtes: 3, 4, 5, 6 en 7 mm.

Gebruik van de trimmer



Opgelet: De trimmer mag niet onder de douche gebruikt worden.

1. Pas de trimhoogte aan met behulp van de opzetkam. De eerste keer dat u het apparaat gebruikt, raden wij u aan de maximale trimhoogte te gebruiken (stand 7 mm). U kunt vervolgens de trimhoogte verminderen.
2. Om de trimmer in te schakelen, duwt u de knop naar boven op de stand "ON" (Aan).
3. Plaats het platte gedeelte van de opzetkam tegen uw huid en verplaats de trimmer vervolgens, zonder al te hard te drukken, tegen de keer van de haartjes in.
4. Om de trimmer uit te schakelen, duwt u de knop naar beneden op de stand "OFF" (Uit).

Opmerking: de trimmer kan tijdens het gebruik en/of tijdens het opladen warm worden, dit is normaal.

Gebruiksadviezen

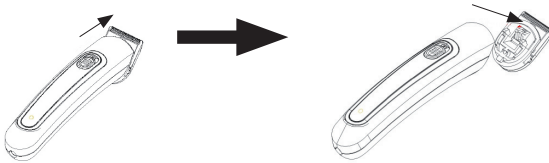
- Ga, indien nodig, meerdere keren met de trimmer over de huid.
- Gebruik de trimmer op een perfect droge huid.
- Maak geen snelle bewegingen, om letsel te voorkomen.

reiniging en onderhoud

Reiniging

- De trimmer niet onderdompelen in water of een andere vloeistof.
- Alvorens met reinigen te beginnen, moet het apparaat uitgeschakeld worden en de stekker uit het stopcontact gehaald worden.

1. Verwijder de opzetkam om de opgehoopte haartjes te verwijderen. Duw daarvoor de opzetkam naar boven om hem voorzichtig te verwijderen.
2. De trimkop is afneembaar: om deze trimkop te verwijderen, duwt u hier tegen zoals in onderstaand schema:

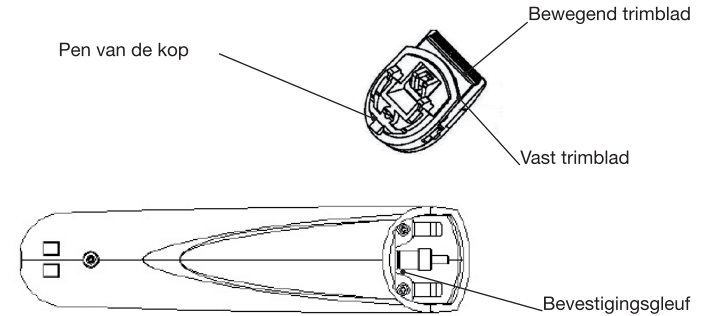


3. Gebruik de met de trimmer meegeleverde borstel om de opzetkam en de bladen van de trimkop te reinigen.

OPGELET

- Gebruik nooit alcohol, een oplosmiddel of schuummiddelen voor het reinigen van uw apparaat.
- Reinig de behuizing van het apparaat regelmatig met een enigszins vochtige doek en droog het af met een droge doek.

4. Om de trimkop terug te plaatsen op de trimmer, plaatst u de pen van de kop in de hiervoor bedoelde gleuf op de behuizing van de trimmer (zie het schema hierna) en duwt u vervolgens langzaam tot u de klik van het vergrendelen hoort.



Smeren

Het is aan te raden de trimbladen af en toe licht te smeren met een druppel olie. U kunt daarvoor gebruik maken van het met het product meegeleverde olieflesje, of van vaselineolie, speciale olie voor haartrimmers of naaimachineolie. Laat de trimmer enkele seconden werken en veeg daarna de overtollige olie weg met keukenpapier.

FR		
Information publiée	Valeur et précision	Unité
Raison sociale ou marque déposée, numéro d'enregistrement au registre du commerce et adresse du fabricant	Essentiel B 347 384 570 Avenue de la Motte 598010 Lesquin	-
Référence du modèle	ZD5C05010 0EUE	-
Tension d'entrée	100-240	V
Fréquence du CA d'entrée	50/60	Hz
Tension de sortie	5,0	V
Courant de sortie	1,0	A
Puissance de sortie	5,0	W
Rendement moyen en mode actif	73.62	%
Rendement à faible charge (10 %)	N/A	%
Consommation électrique hors charge	0,10	W

EN		
Information published	Value and precision	Unit
Manufacturer's name or trade mark, commercial registration number and address	Essentiel B 347 384 570 Avenue de la Motte 598010 Lesquin	-
Model identifier	ZD5C050100 EUE	-
Input voltage	100-240	V
Input AC frequency	50/60	Hz
Output voltage	5,0	V
Output current	1,0	A
Output power	5,0	W
Average active efficiency	73.62	%
Efficiency at low load (10 %)	N/A	%
No-load power consumption	0,10	W

NL		
Bekendgemaakte informatie	Waarde en precisie	Eenheid
Naam of handelsmerk van de fabrikant, handelsregisternummer en adres	Essentiel B 347 384 570 Avenue de la Motte 598010 Lesquin	-
Typeaanduiding:	ZD5C050100 EUE	-
Voedingsspanning	100-240	V
Voedingsfrequentie	50/60	Hz
Uitgangsspanning	5,0	V
Uitgangsstroom	1,0	A
Uitgangsvermogen	5,0	W
Gemiddelde actieve efficiëntie	73.62	%
Efficiëntie bij lage belasting (10 %)	N/A	%

ES		
Información publicada	Valor y precisión	Unidad
Nombre o marca, número del registro mercantil y dirección del fabricante	Essentiel B 347 384 570 Avenue de la Motte 598010 Lesquin	-
Identificador del modelo	ZD5C05010 0EUE	-
Tensión de entrada	100-240	V
Frecuencia de la CA de entrada	50/60	Hz
Tensión de salida	5,0	V
Intensidad de salida	1,0	A
Potencia de salida	5,0	W
Eficiencia media en activo	73.62	%

Energieverbruik in niet-belaste toestand	0,10	W
--	------	---

Eficiencia a baja carga (10 %).	N/A	%
Consumo eléctrico en vacío	0,10	W

DE		
Veröffentlichte Angaben	Wert und Genauigkeit	Einheit
Name oder Handelsmarke des Herstellers, Handelsregisternummer und Anschrift	Essentiel B 347 384 570 Avenue de la Motte 598010 Lesquin	-
Modellkennung	ZD5C050100E UE	-
Eingangsspannung	100-240	V
Eingangswchselestromfrequenz	50/60	Hz
Ausgangsspannung	5,0	V
Ausgangsstrom	1,0	A
Ausgangsleistung	5,0	W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	73.62	%
Effizienz bei geringer Last (10 %)	N/A	%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,10	W

LT		
Skelbiamoji informacija	Vertė ir tikslumas	Vienetas
Gaminio pavadinimas arba prekės ženklas, komercinis registracijos numeris ir adresas	Essentiel B 347 384 570 Avenue de la Motte 598010 Lesquin	—
Modelio žymuo	ZD5C05010 0EUE	—
Iėjimo įtampa	100-240	V
Iėjimo kintamosios srovės dažnis	50/60	Hz
Išėjimo įtampa	5,0	V
Išėjimo srovė	1,0	A
Išėjimo galia	5,0	W
Vidutinis aktyviosios veiksenos efektyvumas	73.62	%
Efektyvumas esant mažai apkrovai (10 %)	N/A	%
Vartojamoji galia be aprovos	0,10	W

HU		
Közzételt információk	Érték és pontosság	Mértékegység
A gyártó neve vagy védjegye, cégjegyzékszám és címe	Essentiel B 347 384 570 Avenue de la Motte 598010 Lesquin	-
Modellazonosító	ZD5C050100 EUE	-
Bemenő feszültség	100-240	V
Bemenő váltóáram frekvenciája	50/60	Hz
Kimenő feszültség	5,0	V
Kimenő áramerősség	1,0	A

Kimenő teljesítmény	5,0	W
Aktív üzemmódban mért átlagos hatásfok	73.62	%
Hatásfok alacsony (10 %-os) terhelésnél	N/A	%
Üresjárási üzemmódban mért energiafogyasztás	0,10	W

Toutes les informations, dessins, croquis et images dans ce document relèvent de la propriété exclusive de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se réserve tous les droits relatifs à ses marques, créations et informations. Toute copie ou reproduction, par quelque moyen que ce soit, sera jugée et considérée comme une contrefaçon.

All information, designs, drawings and pictures in this document are the property of SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION reserves all rights to its brands, designs and information. Any copy and reproduction through any means shall be deemed and considered as counterfeiting.

Toda la información, diseños, dibujos e imágenes de este documento son propiedad de SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION se reserva todos los derechos de sus marcas, diseños e información. Cualquier copia y reproducción por cualquier medio será considerada como falsificación.

Alle Informationen, Zeichnungen, Skizzen und Bilder in diesem Dokument sind alleiniges Eigentum von SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behält sich alle Rechte in Zusammenhang mit ihren Marken, Schöpfungen und Informationen vor. Kopien oder Reproduktionen, ungeachtet des dazu verwendeten Mittels, werden als Fälschung betrachtet und beurteilt.

Alle gegevens, tekeningen, schetsen en afbeeldingen in dit document zijn het exclusieve eigendom van SOURCING & CREATION. SOURCING & CREATION behoudt alle rechten met betrekking tot haar merken, creaties en informatie. Alle kopieën, of reproducties, met eender welk middel, worden beoordeeld en beschouwd als een vervalsing.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.

Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is an appliance whose disposal is subject to the directive on waste from electrical and electronic equipment (WEEE). This appliance may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your appliance at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.

Protección del medio ambiente

Este símbolo en el producto significa que es un aparato cuyo tratamiento como residuo está sujeto a la normativa de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE). Por lo tanto, este dispositivo no se puede tratar en ningún caso como residuo doméstico, sino que se debe tratar específicamente como este tipo de residuos. Las autoridades locales (centros de recogida de residuos) y los distribuidores disponen de sistemas de devolución y recogida. Reciclando su dispositivo al final de su vida útil ayudará a proteger el medio ambiente y a evitar consecuencias perjudiciales para su salud.

Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschratt) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.

Milieubescherming

Dit op het apparaat aangebrachte symbool betekent dat het apparaat aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit apparaat mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggegooid worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw apparaat aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.



*** Testé dans nos laboratoires**

Garantie valide à partir de la date d'achat (ticket de caisse faisant foi). Cette garantie ne couvre pas les vices ou les dommages résultant d'une mauvaise installation, d'une utilisation incorrecte ou de l'usure normale du produit.

*** Tested in our laboratories**

Warranty valid from the date of purchase (receipt as proof of purchase). This warranty does not cover defects or damage caused by improper set up, incorrect use, or normal wear and tear of this product.

*** Probado en nuestros laboratorios**

Garantía válida desde la fecha de compra (el recibo servirá como justificante). Esta garantía no cubre defectos o daños que resulten de una instalación inadecuada, un uso indebido o un desgaste normal del producto.

*** In unseren Labors getestet**

Die Garantie läuft ab dem Kaufdatum (maßgeblich ist der Kassenzettel). Diese Garantie deckt keine Mängel oder Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, falschem Gebrauch oder der normalen Abnutzung des Produkts resultieren.

*** Getest in onze laboratoria**

Waarborg geldig vanaf de datum van aankoop (kasticket geldt als bewijs). De garantie dekt geen gebreken of schade die voortvloeien uit een onjuiste installatie, een onjuist gebruik of de normale slijtage van het product.

essentiel

SERVICE RELATION CLIENTS /
Customer Relations Department /
Servicio de Atención al Cliente /
Kundenservice / Klientenabteilung

Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex



Art. 8009182
Ref. ETB2

FABRIQUÉ EN R.P.C. /
Made in China / Fabricado en R.P.C. /
Hergestellt in VR China / Gefabriceerd in VR.C.

SOURCING & CREATION
Avenue de la Motte
59810 Lesquin - FRANCE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !